

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 271

Volume 37

21 October 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EC) No 2543/94 of 19 October 1994 repealing Regulation (EC) No 1263/94 introducing the discontinuation of certain economic and financial relations with Haiti 1

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

94/680/ECSC:

- ★ Decision of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 19 October 1994 repealing Decision 94/314/ECSC introducing the discontinuation of certain economic and financial relations with Haiti 2

Common positions defined by the Council of the European Union

94/681/CFSP:

- ★ Council Decision of 14 October 1994 concerning the common position defined on the basis of Article J.2 of the Treaty on European Union regarding the termination of the reduction of economic relations with Haiti 3

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 2543/94

of 19 October 1994

repealing Regulation (EC) No 1263/94 introducing the discontinuation of certain economic and financial relations with Haiti

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 228a thereof,

Having regard to Council Decision 94/681/CFSP of 14 October 1994 concerning the common position defined on the basis of Article J.2 of the Treaty on European Union regarding the termination of the reduction of economic relations with Haiti ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the United Nations Security Council, in view of developments in Haiti and acting on the basis of Chapter VII of the United Nations Charter, has decided to bring to an end at 00.01 hours (Eastern Standard Time) on the day following that of President Jean-Bertrand Aristide's return to Haiti the measures concerning Haiti contained in Resolutions 841 (1993), 873 (1993) and 917 (1994);

Whereas under these conditions, Council Regulation (EC) No 1263/94 of 30 May 1994 introducing a discontinuation of certain economic and financial relations with Haiti ⁽²⁾ should be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1263/94 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 October 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1994.

For the Council

The President

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ See page 3 of this Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 139, 2. 6. 1994, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

DECISION OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES, MEETING WITHIN THE COUNCIL

of 19 October 1994

repealing Decision 94/314/ECSC introducing the discontinuation of certain economic and financial relations with Haiti

(94/680/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY, MEETING WITHIN THE COUNCIL,

In agreement with the Commission,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to Council Decision 94/681/CFSP of 14 October 1994 concerning the common position defined on the basis of Article J.2 of the Treaty on European Union regarding the termination of the reduction of economic relations with Haiti ⁽¹⁾,

Article 1

Decision 94/314/ECSC is hereby repealed.

Article 2

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its publication.

It shall apply with effect from 16 October 1994.

Whereas the United Nations Security Council, in view of developments in Haiti and acting on the basis of Chapter VII of the United Nations Charter, has decided to bring to an end at 00.01 hours (Eastern Standard Time) on the day following that of President Jean-Bertrand Aristide's return to Haiti the measures concerning Haiti contained in Resolutions 841 (1993), 873 (1993) and 917 (1994);

Whereas under these circumstances, Decision 94/314/ECSC of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 30 May 1994 introducing a discontinuation of certain economic and financial relations with Haiti ⁽²⁾ should be repealed;

Done at Brussels, 19 October 1994.

The President

Th. WAIGEL

⁽¹⁾ See page 3 of this Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 139, 2. 6. 1994, p. 8.

(Common positions defined by the Council of the European Union)

COUNCIL DECISION

of 14 October 1994

concerning the common position defined on the basis of Article J.2 of the Treaty on European Union regarding the termination of the reduction of economic relations with Haiti

(Only the French text is authentic)

(94/681/CFSP)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article J.2, thereof,

Having regard to Resolution 944 (1994) adopted on 29 September 1994 by the United Nations Security Council,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The measures for reducing economic relations with Haiti will be terminated in accordance with the relevant

provisions of Resolution 944 (1994) adopted on 29 September 1994 by the United Nations Security Council.

Article 2

This Decision shall be published in the Official Journal.

Done at Brussels, 14 October 1994.

For the Council

The President

Th. WAIGEL
